



Tổng Lãnh Sự Quán nước CHXHCN Việt Nam tại San Francisco  
Consulate General of the S.R. of Vietnam in San Francisco

**CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ**  
**CONSULAR AUTHENTICATION**

1. Quốc gia ..... VIETNAM .....  
Country

Giấy tờ, tài liệu này  
This public document

2. do Ông (Bà) ..... ALEX PADILLA ..... ký  
has been signed by

3. với chức danh ..... Đồng lý Tiểu bang .....  
acting in the capacity of

4. và con dấu của ..... Bang California .....  
bears the seal/stamp of

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự  
Certified

5. tại ..... San Francisco ..... 6. ngày ..... 07 / 06 / 2019 .....

at ..... the TLSQ Việt Nam tại San Francisco

7. Cơ quan cấp ..... by

8. Số ..... 142-06 / HPHLS .....  
No

Ký tên và đóng dấu  
Signature and seal / stamp

Phó Tổng Lãnh sự



BANG CALIFORNIA  
ĐỒNG LÝ VĂN PHÒNG BANG

GIẤY CHỨNG NHẬN  
(Công ước La Haya ngày 05/10/1961)

1. Quốc gia: Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Văn bản công này

2. đã được ký bởi *B. Galindo*  
3. với tư cách là *Công chứng viên, Bang California*  
4. mang con dấu của *B. Galindo, Công chứng viên, Bang California*

CHỨNG NHẬN

5. tại Sacramento, California  
6. vào 03/06/2019  
7. bởi ĐỒNG LÝ VĂN PHÒNG BANG CALIFORNIA  
8. Số 28055  
9. Con dấu (đã đóng)                    10. Đã ký

ALEX PADILLA  
Đồng lý văn phòng

Giấy chứng nhận này chỉ xác nhận tính xác thực về chữ ký chính thức trên văn bản kèm theo và thẩm quyền của viên chức ký văn bản này và, nếu có thể, bao gồm cả tem hoặc con dấu được đóng trên tài liệu. Giấy chứng nhận này không xác nhận tính xác thực của văn bản đính kèm. Giấy chứng nhận này không dùng để sử dụng trong phạm vi Hoa Kỳ và các vùng lãnh thổ của Hoa Kỳ. Để kiểm chứng việc cấp chứng nhận này, xem [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search).



*Chứng nhận*  
*Dịch đúng từ bản tiếng Anh*  
San Francisco, ngày 07 tháng 06 năm 2019

KT. TỔNG LÃNH SỰ  
PHÓ TỔNG LÃNH SỰ



# State of California Secretary of State

This Certificate is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

<b>APOSTILLE</b> (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)			
<b>1. Country:</b> Pays / País:	United States of America		
<b>This public document</b> Le présent acte public / El presente documento público			
<b>2. has been signed by</b> a été signé par ha sido firmado por	B. Galindo		
<b>3. acting in the capacity of</b> agissant en qualité de quien actúa en calidad de	Notary Public, State of California		
<b>4. bears the seal / stamp of</b> est revêtu du sceau / timbre de y está revestido del sello / timbre de	B. Galindo , Notary Public, State of California		
<b>Certified</b> Attesté / Certificado			
<b>5. at</b> à / en	Sacramento, California	<b>6. the</b> le / el día	3rd day of June 2019
<b>7. by</b> par / por	Secretary of State, State of California		
<b>8. N°</b> sous n° bajo el número	28055		
<b>9. Seal / stamp:</b> Sceau / timbre Sello / timbre:		<b>10. Signature:</b> Signature: Firma:	

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

To verify the issuance of this Apostille, see: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/).

This certificate does not constitute an Apostille under the Hague Convention of 5 October 1961, when it is presented in a country which is not a party to the Convention. In such cases, the certificate should be presented to the consular section of the mission representing that country.

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/).

Ce certificat ne constitue pas une Apostille en vertu de la Convention de La Haye du 5 Octobre 1961, lorsque présenté dans un pays qui n'est pas partie à cette Convention. Dans ce cas, le certificat doit être présenté à la section consulaire de la mission qui représente ce pays.

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

Esta Apostilla se puede verificar en la dirección siguiente: [www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/](http://www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/).

Este certificado no constituye una Apostilla en virtud del Convenio de La Haya de 5 de octubre de 1961 cuando se presenta en un país que no es parte del Convenio. En estos casos, el certificado debe ser presentado a la sección consular de la misión que representa a ese país.



Một công chứng viên hay các viên chức khác hoàn thành chứng nhận này chỉ xác nhận căn cước của cá nhân ký tài liệu mà chứng nhận này đính kèm, không xác minh tính chân thực, chính xác và tính hiệu lực của tài liệu đó.

Bang California  
Quận Santa Clara

Vào ngày 20/05/2019, LUCIO LOPEZ đã ký và tuyên thệ trước mặt tôi, đã chứng minh cho tôi trên cơ sở bằng chứng thỏa đáng rằng đương sự là người đã hiện diện trước mặt tôi.

(Đã ký và đóng dấu)

B. GALINDO

Công chứng viên bang California

Quận Santa Clara

Nhiệm kỳ kết thúc ngày 15/10/2022

Chứng nhận

*Dịch đúng từ bản tiếng Anh*

San Francisco, ngày 07 tháng 06 năm 2019

KT. TỔNG LÃNH SỰ

PHÓ TỔNG LÃNH SỰ



NGÔ QUANG ANH

5900 Optical Court  
 San Jose, CA 95138 USA  
 t: 408 754 2000 f: 408 754 2505  
 www.stryker.com



**Endoscopy**

May 23, 2019

**CONFIRMATION OF ELIGIBILITY FOR WARRANTY SERVICE**

Name: Stryker Endoscopy

Address: 5900 Optical Court, San Jose CA 95138, USA

We, the owner of medical device, would like to confirm that the facilities named below as eligible warranty service providers for medical devices of **Stryker Endoscopy**:

Medical device	Name of warranty service provider	Tax number	Address	Tel	Mobile
Refer to Annex I attached for the list of products	Stryker Vietnam Company Limited	0315361401	233 Dong Khoi Street, District 1, Ho Chi Minh city, Vietnam	84 28 38275399	84 83 827 5399
	The Representative Office of Stryker Sales Corporation in Ho Chi Minh City	0311690596	233 Dong Khoi Street, District 1, Ho Chi Minh city, Vietnam	84 28 38275399	84 83 827 5399
	VIETMEDICAL TRADING AND SERVICE CORPORATION	0102086454	Lane 136, No. 36, Trung Liet street, Dong Da district, Hanoi, Vietnam	84 24 36658528	84 97 632 2348

I verify only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

Subscribed and sworn to (or affirmed) before me on this 20 day of May, 2019 by Lucio Lopez

Signature: *[Handwritten Signature]*  
 Notary Public - California  
 Santa Clara County  
 Commission # 2258752  
 My Comm. Expires Oct. 15, 2022



**Legal representative of medical device's owner**  
 Signed on behalf of  
**Stryker Endoscopy**

*[Handwritten Signature]*

Full name: Lucio Lopez  
 Title: International Regulatory Affairs Coordinator



State of California  
 County of San Juan

Annex 1

No	Products
1	1488
2	TAP, BIOSTEON ACL SCREW
3	1488 pendulum camera
4	Access system - Arthro Access XL
5	ACL disposable packs
6	Arthroscopic cannulaes (J-Lock cannulas)
7	Arthroscopic cannulaes (obturators and trocars)
8	Biosteon Intraline Tap Punch
9	Bipolar Forceps
10	Camera 1088 & 1188
11	Carts and Stands
12	Champion Arthroscopic instruments
13	Conquest Series Arthroscopic manual instruments
14	Cross screws flexible Guidewire
15	Cross screws implants
16	Cross screws Instrumentation
17	Crossfire 2 Console
18	Crossfire Console and Footswitch
19	CrossFlow Arthroscopy Pump
20	Disposable arthroscopy Blade
21	Dri-lock Cannulas
22	Dyonics Fluid seal Adapter
23	Flat Panel Roll Stand
24	Formula Angled Arthroscopic blades
25	Formula XL Arthroscopic blades
26	ICONIX Drill
27	ICONIX Instruments
28	ICONIX Tray
29	Iconix drill
30	Iconix Suture Anchor
31	IDEAL EYES

32	IDEAL EYES HD accessories
33	IDEAL EYES HD ARTICULATING LAPAROSCOPE
34	IDEAL EYES HD control unit
35	IDEAL Eyes rigid Arthroscope
36	instruments for ACL Screws sets
37	Interference screws
38	Laparoscopic Manual Instruments (K&W Laparoscopic Manual Instruments and Accessories}
39	Laparoscopy Manual Instruments
40	MICROFIX
41	NEEDLEHOLDER
42	PEEK Intraline Anchor
43	PEEK Intraline Instruments
44	PEEK Zip Suture Anchor
45	Pneumosure
46	Power supply for 26 vision elect
47	ReelX 4.5mm Anchor
48	REELX STT Anchor
49	Rigid Arthroscopes
50	Rigid Arthroscopes/ 1488 C Mount Scopes IDEAL EYES Precision
51	SDC3
52	SDP1000
53	SDP1000 (accessories}
54	SEMI-T and ACL Instrumentation set
55	SERFAS
56	Shoulder instrumentation set
57	Stryker Cuff/Wedge Anchor
58	Suture Slider
59	Titanium Intraline
60	Twin Loop Anchor
61	Twin Loop FLEX Anchor
62	Twin Loop FLEX Drill
63	Twin Loop FLEX Instruments
64	Twin Loop Instruments
65	Uro and Gyne Electrodes

66	UROLOGY/GYNECOLOGY HARDWARE, SHEATHS, BRIDGES AND ADAPTERS
67	VisionPro 26 LED Display
68	WISE 19" DISPLAY accessories
69	CrossFlow
70	Flexis Boom System
71	HD 3 Chip Camera System (1188, 1288, 1488, 1588)
72	Lightsources and Accessories: L9000, X8000,L 10000
73	SDC and Accessories & SDC3
74	Stryker Laser Cystoscope
75	Stryker ACL Instrumentation System
76	Stryker AHTO Suction/ Irrigation Pump System
77	Stryker Arthroscopic Shaver Blades
78	Stryker Articulating Laparoscope System
79	Stryker Autoclavable Laparoscopes
80	Stryker Bioabsorbable ACL Interference Screw System
81	Stryker Biosteon Cross-Pin Screw
82	Stryker Biosteon™ Wedge Interference Screws
83	Stryker BioZip Suture Anchor
84	Stryker Crossfire™ RF Ablation System
85	Stryker CrossFlow Integrated Arthroscopy Pump system
86	Stryker Cross-Screw Implant, Titanium
87	Stryker Disposable Resectoscopic Electrodes
88	Stryker DRI-LOK Disposable Cannula
89	Stryker Endoscopy Laparoscopic Instruments
90	Stryker Endoscopy Mainstay™ Zip Soft Tissue Anchors
91	Stryker FLEXWIRE Cross Screw Flexible Guide Wire
92	Stryker FloControl Arthroscopy Pump
93	Stryker Flosteady Arthroscopy Pump
94	Stryker Fluid Safe Fluid Management System
95	Stryker Formula Arthroscopic Shaver System
96	Stryker Fulgurating Electrodes
97	Stryker Glick Hip Kit
98	Stryker ICONIX™ Anchor System
99	Stryker InfraVision IR Illuminator System
100	Stryker Insufflator Tube Set (Veress Cannula & Tubing)



101	Stryker iSwitch Wireless Universal Footswitch System
102	Stryker MicroFX™ OCD system
103	Stryker Mini Lap Laparoscopic Graspers
104	Stryker Operative (Non- autoclavable) Laparoscope
105	Stryker Passport Trocars
106	Stryker Pneumo Sure High Flow Insufflator
107	Stryker REELX STT™ Suture Anchor
108	Stryker Rev360™ Hysteroscopy Hardware System
109	Stryker Rigid Arthroscope
110	Stryker Semi- Rigid Ureteroscope
111	Stryker SERFAS Energy RF Ablation System
112	Stryker SIDNE Voice Activation System
113	Stryker StrykeFlow 2 Suction/Irrigation System
114	Stryker StrykeFlow PS Suction/ Irrigation System
115	Stryker Suture Slider
116	Stryker Twin Loop FLEX Instrumentation System
117	Stryker Urology Hardware - Resectoscope
118	Stryker Urology Hardware - Rigid Cystoscope
119	Stryker Urology Hardware - Urethrotome
120	Stryker Wedge Interference Screw System
121	Stryker Wedge Suture Anchor System/Stryker Endoscopy
122	Stryker XCEL Anchor
123	Trolleys
124	Visum Surgical Lights and In-Light Camera
125	Vision Elect & Vision Pro Displays
126	1588 AIM Platform
127	1688 Camera
128	Connected OR Hub
129	Connected OR Cart
130	L11 Light Source
131	4K Scopes